



Foto: Maria Åsén

Skrivtolkning till hörselskadade och döva

Har du problem att höra i vissa situationer?

Då har du möjlighet att kostnadsfritt beställa skrivtolkning via Tolkcentralen. Det är en rättighet du har enligt Hälso- och sjukvårdslagen.

Vad är skrivtolkning?

Även om du har hörapparat kanske du inte hör riktigt allt i alla situationer och miljöer?

Skrivtolkning innebär att en tolk skriver allt som sägs (av t ex läkaren) på ett tangentbord. Du läser texten på en liten skärm eller läsplatta framför dig, en så kallad tolkplatta.

Är ni flera som är i behov av skrivtolkning, erbjuder vi antingen flera tolkplattor eller en storbildsskärm. Tolken har med sig utrustningen som behövs för tolkuppdraget.

Tolken kan också utföra tolkningen på distans. Distanstolkning erbjuds i dagsläget på länets alla sjukhus. Då sitter tolken på annan ort och förmedlar det som sägs via sjukhusets tolkplatta.

När kan du använda skrivtolkning?

Du kan använda tolk i alla vardagliga situationer var du än bor i länet, t ex arbetsrelaterade möten, besök i vården, föreningsverksamhet, föreläsning, studiecirkel, kyrkobesök, teater, bussresa. Kort sagt överallt där det finns kommunikation! Du kan beställa tolk till vardag och helg, dagtid likväl som kvällstid.

Foto: Maria Åsén



Vem kan beställa skrivtolkning?

Du kan själv kontakta oss när du vill beställa en skrivtolkning, det krävs ingen remiss eller viss grad av hörselnedsättning. Vid ett vårdbesök kan du alltid be din vårdgivare att beställa skrivtolkning.

Hur arbetar vi som är tolkar?

- Vi tolkar allt som sägs.
- Vi skriver i jag-form.
- Vi är neutrala och deltar inte i samtalet - vi gör samtalen möjligt.
- Vi har tystnadsplikt. Inget av det som sägs under ett tolkuppdrag sparas eller förs vidare.
- Vid vissa uppdrag arbetar vi två och två.

Hur beställer jag skrivtolkning?

Vi vill att så många som möjligt ska kunna få skrivtolkning. Därför är det viktigt att du kontaktar oss så fort du vet att du är i behov av skrivtolkning.

När du beställer vill vi veta följande:

- Ange att det är skrivtolkning du vill beställa
- Ditt namn och telefonnummer/e-postadress
- Tid för tolktillfället (datum, start- och sluttid)
- Tolkplats/adress
- Är ni flera som behöver tolk?
- Vad handlar tolkningen om?
- Förberedelsematerial (t ex sånger, bibeltexter m m)
- Önskas social tolkning (t ex vid fika, rast m m)



Vid behov av akut tolk

Vardagar kl 8.30–12.00, ring Tolkcentralen 0920 - 28 40 80

Övrig tid, ring SOS Alarm 0920 - 21 11 68 (tal och texttel)

Observera att nödnumret 112 till SOS Alarm bara ska användas vid akuta nödsituationer där det är fara för liv, egendom eller miljö.

Kontakt

Telefontid: vardagar kl 8.30–12.00.

Övrig tid kan du lämna meddelande på vår telefonsvarare, maila eller sms:a.

Telefon: 0920 - 28 40 80

Texttelefon: 0920 - 191 74

Sms: 070 - 392 00 12

E-post: tolkcentralen@norrbotten.se

Besöksadress:

Tolkcentralen

Robertsviksgatan 9, Luleå

Gå in i huvudentrén på Stadsvikens hälsocentral, ta hissen till plan 3